

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 62 (1944)  
**Heft:** 224

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Samstag, 23. September  
1944

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 23 septembre  
1944

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 224

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-  
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30,  
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat  
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.  
— Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsarif: 20 Rp. die ein-  
spaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-  
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans  
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre  
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en  
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. —  
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;  
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou  
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N<sup>o</sup> 224

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica  
e di commercio 108222—108242.

### Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SckKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese o dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (869)**  
Gemeinschuldnerin: Ryf-Küenzi Frieda, Radiogeschäft, Unionsgasse 14, Wohnung Schwalbenstrasse 44, Biel.  
Datum der Konkursöffnung: 5. September 1944.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 13. Oktober 1944.

**Kt. Luzern Konkursamt Hitzkirch (870)**  
Gemeinschuldner: Winiger Donat, Papierwaren, in Schongau.  
Datum der Konkursöffnung: 5. August 1944.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag 2. Oktober 1944, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes in Hitzkirch.  
Eingabefrist: bis und mit 23. Oktober 1944.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (877)**  
Gemeinschuldnerin: Mathys F. & Cie., elektrotechnische Fabrik, Wanderstrasse 85, in Basel.  
Datum der Konkursöffnung: 28. August 1944.  
Ordentliches Konkursverfahren.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag den 3. Oktober 1944, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: bis und mit 23. Oktober 1944.  
Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 3. Oktober 1944, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

**Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (876)**  
Liquidazione n<sup>o</sup> 2 (1944).  
Fallito: Balestra Augusto, articoli sports, Bellinzona.  
Data del decreto: 1<sup>o</sup> settembre 1944.  
Prima adunanza dei creditori: 26 settembre 1944, alle ore 15, presso l'Ufficio dei fallimenti in Bellinzona.  
Termine per le insinuazioni: 20 ottobre 1944.

**Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (871)**  
Production de servitudes  
Faillie: Fiba S. à r. l., fabrique industrielle de briquettes et agglomérés, à Renens.  
Immeubles sis Rue du Simplon 13, à Renens.  
Délai pour les productions de servitudes: 3 octobre 1944.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute, par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (872)**

Gemeinschuldner: Bucher Artur, geboren 1922, von Zürich, wohnhaft Motorenstrasse 23, Zürich 5, Inhaber der Einzelfirma Artur Bucher, Oxsan-Nährmittel, Handel mit Nähr- und Genussmitteln, Algierstrasse 1, Zürich 9.

Datum der Eröffnung: 7. September 1944.

Datum der Einstellung: 19. September 1944.

Frist zur Einreichung eines Kostenvorschusses von Fr. 500: 3. Oktober 1944.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (853<sup>1</sup>)**

**Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Im Konkurs über Tanner Bertha, geb. Knäble, Frau, geb. 1903, von Speicher, gewesene Wirtin zum «Waldhaus», in Ringlikon-Ürlikon, dato wohnhaft Minervastrasse 26, in Zürich 7, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 26. September 1944 mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anhängig zu machen, ansonst diese als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG. beim obgenannten Konkursamt anzubringen und allfällige Beschwerden gegen die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, mittels begründeter Beschwerdeschrift im Doppel anhängig zu machen.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (873)**

Im Konkurs über Ziegler Karl, Chemiker, wohnhaft Dornacherstrasse 3, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Ct. de Genève Office des faillites, Genève (878)**

**Rectification d'état de collocation**

Faillie: Société en nom collectif Jeannot et Tiezzi, commerce de combustibles «Combusita», précédemment Rue de Zurich 9, à Genève. L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée, rectifié ensuite d'admissions ultérieures, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

**Kt. Bern Konkursamt Bern (874)**

Gemeinschuldner: Bader Fritz, Damen- und Herrenwäsche, Optingenstrasse 11, Bern.

Datum des Schlusses: 19. September 1944.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (875)**

**Erste und einzige Steigerung**

(im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 24. Januar 1941)

Gemeinschuldnerin: Firma Keller E. & Co., Rahmenfabrik, St. Gallen O. Ganttag: Samstag den 28. Oktober 1944, 10 Uhr.

Gantlokal: Zimmer Nr. 103, Hauptbahnhofgebäude, I. Stock, St. Gallen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: 9. bis 18. Oktober 1944.

**Grundpfand:**

Parzelle Nr. 14:

Fabrikgebäude mit Wohnung Nr. 2749, brandversichert für Fr. 117 000.

Schopf Nr. 2750, brandversichert für Fr. 800.

Schopf Nr. 2702, brandversichert für Fr. 1800.

1145,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Boden an der Rosenheimstrasse 2, St. Gallen O. gelegen.

Zugehör: Maschinen laut speziellem Verzeichnis.

Schätzungssumme der Liegenschaft: Fr. 50 000.

Schätzungssumme der Zugehör: Fr. 5 000.

(Zuschlag an den Meistbietenden)

Im übrigen wird auf Artikel 257—259 SchKG. und Artikel 71 ff. KV. und Artikel 130 ff. VZG. verwiesen.

St. Gallen, den 20. September 1944.

Konkursamt St. Gallen.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**

Zürich — Zurich — Zurigo

20. September 1944.

**GESGA Gesellschaft für Gastrologie (ASGA Association de Gastrologie)**, mit Sitz am Wohnort des Geschäftsleiters, gegenwärtig in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 10. August 1944 ein Verein im Sinne von Artikel 60 ff. ZGB. Zweck des Vereins ist, die Ernährung vom Standpunkt der Gastrologie aus zu verfechten und der extremen Ernährung entgegenzuarbeiten. Der Verein will versuchen, die Gegensätze zwischen klassischer und neuzeitlicher Kochkunst zu überbrücken. Dieses Ziel sucht der Verein zu erreichen durch: a) Zusammenschluss aller derjenigen, die sich für Gastrologie interessieren oder sich damit beruflich oder ausserberuflich befassen; b) Herausgabe von Zeitschriften, Broschüren, Büchern; c) Veranstaltung von Vorträgen, Kursen, Ausstellungen; d) Entgegennahme, Prüfung und Verwertung von geeigneten Rezepten, Produkten und Anleitungen. Die Mittel des Vereins werden beschafft: a) durch Mitgliederbeiträge; b) durch Ueberschüsse von Veranstaltungen jeglicher Art; c) durch Verwertung von Rezepten und literarischen Beiträgen; d) durch Vermittlung und Herausgabe von Büchern und Zeitschriften. Die Organe des Vereins sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 1 bis 5 Mitgliedern, die Kontrollstelle und der Geschäftsleiter. Der Geschäftsleiter führt Einzelunterschrift. Als Geschäftsleiter ist gewählt worden Karl Oth, von Innertkirchen, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Domizil: Riedhofstrasse 501, in Glattbrugg, beim Geschäftsleiter.

20. September 1944. Waren aller Art usw.

**Aktiengesellschaft Ruppertsberg**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 21. Dezember 1943, Seite 2829), Handel mit Waren aller Art usw. Albert Schuppisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Eugen Pfister, von Vetzikon, in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Bucheggstrasse 33, in Zürich 6.

20. September 1944. Trikotagen- und Weisswarenversand.

**M. Ziporkin**, in Zürich (SHAB. Nr. 143 vom 21. Juni 1941, Seite 1211), Trikotagen- und Weisswarenversand. Einzelprokura ist erteilt an Anna Bleuler, von Herrliberg, in Zürich.

20. September 1944. Berufskleiderfabrik.

**Leopold Scheer**, in Zürich (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1940, Seite 1530), Berufskleiderfabrik. Der Inhaber wohnt in Zürich 6. Das Geschäftslokal befindet sich Binzstrasse 35.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

21. September 1944.

**P. Roth A. G., Uhrensteinfabrik in Lyss**, mit Sitz in Lyss (SHAB. Nr. 59 vom 10. März 1944, Seite 577). Einzelprokura ist erteilt an Peter Roth, Hermanns Sohn, von Grindelwald, in Lyss.

Bureau Bern

20. September 1944.

**«MOHAG» Mobilien-Handels-Aktiengesellschaft («MOHAG» Société anonyme pour le commerce de meubles («MOHAG» Società anonima per il negozio di mobili)**, in Bern (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1943, Seite 1901). In der Generalversammlung vom 30. August 1944 wurden die Statuten revidiert. Die publizierten Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

20. September 1944.

**Georges Goldschmidt, Leinen- & Wäschefabrik**, in Bern (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1943, Seite 1250). Neue Geschäftsnatur: Leinen- und Wäschefabrikate, Spezialität in Aussteuern; Handel mit Wein. Neues Geschäftsdomizil: Seidenweg 26.

20. September 1944. Textilwaren.

**Peter Senn**, in Bern. Inhaber der Firma ist Otto Peter Senn, von Sissach, in Bern. Handel mit Textilwaren. Aarberggasse 19.

20. September 1944. Konfektion usw.

**PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1941, Seite 798), mit Hauptsitz in Zürich 2. Die an Friedrich Beck auf die Zweigniederlassung Bern beschränkte Kollektivprokura ist erloschen.

20. September 1944. Musiknoten.

**Heinrich Stranner**, in Bern, Instrumentenhandlung (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1936, Seite 70). Neue Geschäftsnatur: Musiknotenverlag.

20. September 1944. Bijouterie.

**Betty Stranner-Frieden**, in Bern, Bijouterie (SHAB. Nr. 295 vom 14. Dezember 1939, Seite 2486). Die Firma wird infolge Geschäftsübergang gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «H. Stranner-Frieden», in Bern, übernommen.

20. September 1944. Bijouterie.

**H. Stranner-Frieden**, in Bern. Inhaber der Firma ist Heinrich Stranner, alliié Frieden, von und in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Firma «Betty Stranner-Frieden», in Bern. Bijouterie. Kramgasse 79.

21. September 1944. Blitzableiter, Radio.

**Armin Hildebrandt**, in Bern. Blitzableiter- und Radioinstallationen; Handel mit technischen Apparaten (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1934, Seite 1230). Neues Geschäftsdomizil: Kasernenstrasse 52.

21. September 1944. Konditorei, Bäckerei usw.

**Hans Bichsel**, in Bern. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Bichsel, von Sumiswald, in Bern-Bümpliz, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Gertrud Alice, geb. Steiger. Konditorei, Bäckerei und Kostgeber. Bümplizstrasse 109.

Bureau Biel

15. September 1944. Damenkonfektion usw.

**Gabrielle Robert-Nicoud**, in Biel. Inhaberin der Firma ist Georgette Gabrielle Robert-Nicoud, von La Chau-de-Fonds und Le Locle, in Biel. Detailverkauf von Textilwaren, insbesondere von Damenkonfektion. Bahnhofstrasse 8.

19. September 1944. Korsetts und Bonneterie.

**Hermine Weber**, in Biel, Magazin für Korsetts und Bonneterie (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1937, Seite 702). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

20. September 1944. Konfektion und Wäsche.

**Fräulein Flora Schmitt**, in Biel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Flora Schmitt, von Basel, in Biel. Detailverkauf von Konfektion und Wäsche. Freiburgstrasse 57.

20. September 1944.

**Usine Genevoise de Dégrössissage d'Or, Succursale de Blenne, Zweigniederlassung in Biel** (SHAB. Nr. 157 vom 7. Juli 1944, Seite 1543), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Charles Stern und Louis Brandt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und nicht ersetzt worden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

**Bureau Büren a. d. A.**

20. September 1944.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Büren, Oberwil und Umgebung**, in Büren an der Aare (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1659). Gemäss Hauptversammlungsbeschluss vom 11. April 1943 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck zu erreichen durch: 1. genossenschaftlichen Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel; 2. genossenschaftliche Verwertung landwirtschaftlicher Produkte; 3. Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Amtsanzeiger für den Amtsbezirk Büren; die gesetzlichen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und 6 Beisitzern. Präsident ist Fritz Aeschlimann (bisher); Sekretär: Otto Hugi, von Oberwil bei Büren, in Oberwil bei Büren, Stockern; Vizepräsident: Fritz Kocher-Lüdi (bisher); Kassier: Fritz Kocher (bisher). Der frühere Sekretär Alexander Hugi ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle wählte die Genossenschafterversammlung vom 12. April 1942 Otto Hugi-Lehmann, vorgenannt. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier zu zweien kollektiv.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

21. August 1944.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Schötz und Umgebung**, in Schötz. Unter dieser Firma wurde laut Statuten vom 23. März 1944 eine Genossenschaft gegründet. Sie erstrebt die Förderung der schweizerischen Fleckviehzucht. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilsschein zu Fr. 50 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen entweder mündlich an der Versammlung oder durch gewöhnliche Schreiben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Für die Genossenschaft zeichnen der Präsident oder Vizepräsident zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Gegenwärtig setzt sich der zeichnungsberechtigte Vorstand wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Hügi, Vizepräsident und Kassier Hans Muri, Aktuar Hans Hunkeler; alle von und in Schötz. Adresse der Genossenschaft: beim Präsidenten.

14. September 1944. Baugeschäft usw.

**Martin Felber**, in Wauwil, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1929, Seite 2576). Die Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Felber & Willi», in Wauwil, übernommen.

14. September 1944. Hoch- und Tiefbau usw.

**Felber & Willi**, in Wauwil. Unter dieser Firma sind Martin Felber, von Wauwil und Kottwil, in Wauwil, und Karl Willi-Felber, von und in Ettiswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Martin Felber», in Wauwil, übernommen hat. Hoch- und Tiefbau; Baumaterialienhandlung. Warenlager in Ettiswil.

14. September 1944. Spitzen.

**M. Felten, vorm. Maison Vandevelde & Felten**, in Luzern, Handel mit echten Spitzen (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1937, Seite 2666). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «E. Felten-Vandevelde», in Luzern, übernommen.

14. September 1944. Spitzen, Lingerie.

**E. Felten-Vandevelde**, in Luzern. Inhaberin der Firma ist Witwe Elisabeth Felten, geborene Vandevelde, von und in Luzern; welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «M. Felten, vorm. Maison Vandevelde & Felten», in Luzern, auf den 20. März 1940 übernommen hat. Handel in echten Spitzen und Lingerie. Kauffmannweg 12.

15. September 1944. Restaurant.

**Frau Bühlmann-Pau Lessi**, in Luzern. Inhaberin der Firma ist Dina Bühlmann, geborene Pau Lessi, von Menznau, in Luzern, mit Zustimmung des Ehemannes, mit welchem sie in vertraglicher Gütertrennung lebt. Betrieb des Restaurants Station Gütsch. Baselstrasse 23.

16. September 1944.

**Servitas, Handelsgesellschaft, Genossenschaft in Luzern** (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1938, Seite 778). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 25. November 1940 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

16. September 1944.

**Aktiengesellschaft für Wirtschaftsorganisation**, in Luzern (SHAB. Nr. 185 vom 9. August 1944, Seite 1807). Das Domizil befindet sich Grendelstrasse 8.

18. September 1944. Maschinen, Apparate.

**Zobrist & Schmid**, in Luzern. Unter dieser Firma sind Oskar Zobrist, von Henschiken, und Walter Schmid, von Niederwil (Aargau), beide wohnhaft in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. September 1944 begonnen hat. Maschinen- und Apparatebau. Neustadtstrasse 6.

18. September 1944. Technische Erzeugnisse.

**P. Bucher & Co.**, in Luzern. Unter dieser Firma sind Paula Bucher, geborene Rüt, und Theodor Bucher, beide von und in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem Handelsregistereintrag begonnen

hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Paula Bucher-Rüt; Kommanditär mit dem Barbetrag von Fr. 500 ist Theodor Bucher. Ihm ist Einzelprokura erteilt. Handel mit technischen Erzeugnissen, besonders Hand-Feuerlöschern. Moosmattstrasse 34.

19. September 1944. Konditorei usw.

**Josef Niederöst**, in Wolhusen, Konditorei und alkoholfreies Restaurant usw. (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1926, Seite 57). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Artikel 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gestrichen.

19. September 1944. Kolonialwaren usw.

**Hans Birrer**, in Wolhusen, Kolonialwaren und Getränkehandlung (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1939, Seite 791). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gemäss Artikel 68 der Handelsregisterverordnung gestrichen.

19. September 1944. Schreinerei, Glaserei.

**Adolf Senn**, in Luzern, mechanische Schreinerei und Glaserei (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1930, Seite 871). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

19. September 1944. Schreinerei, Glaserei.

**Emil Muff**, in Luzern. Inhaber der Firma ist Emil Muff, von und in Luzern. Mechanische Schreinerei und Glaserei. Löwenplatz 7.

19. September 1944. Comestibles.

**Frau Baldini-Mivelaz**, in Luzern, Comestibles (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1940, Seite 1534). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

20. September 1944. Photographische Artikel usw.

**Wilhelm Huber**, in Luzern, Handlung mit photographischen, optischen und einschlägigen Waren usw. (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1927, Seite 2122). Die Firma wird infolge Nichtvorliegens der Eintragspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Fribourg**

20 septembre 1944. Eaux minérales, vins, etc.

**Félix Klaus**, à Fribourg, eaux minérales, liqueurs (FOSC. du 7 octobre 1940, n° 235, page 1826). Le titulaire ajoute à son genre de commerce: vins.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

30. August 1944.

**Röthlisberger & Cie. vorm. C. A. Geipel, Baster Kleiderfärberei & Chemische Waschanstalt**, in Basel (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1935, Seite 3004). Aus der Kommanditgesellschaft ist der unbeschränkt haftende Teilhaber Friedrich Hoelken-Barbezat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weiterer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 30 000 ist nun Karl Saurer-Walter, von Sigriswil, in Basel.

18. September 1944.

**Allgemeine paritätische Arbeitslosenversicherungskasse in Basel**, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1937, Seite 2267). In der Delegiertenversammlung vom 3. Februar 1943 wurden die Statuten geändert. Die Zweckbestimmung lautet nun: Versicherung der Arbeitnehmermitglieder gegen die Folgen unverschuldeter gänzlicher oder teilweiser Arbeitslosigkeit. Die übrigen Änderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Dr. Heinrich Iselin-Weber und René Burkhardt; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Haas-Mösch, Heinrich Zierath-Gysin und Emil Simmler-Spahn, die beiden letzten als Mitglieder des Ausschusses; alle von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

18. September 1944. Spezialwerkzeuge usw.

**Max Schwengeler A. G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. September 1944 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Spezialwerkzeugen, den Bau von Apparaten, den Vertrieb von und den Handel mit solchen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 25 000 geleistet. Drei Aktionäre bringen in die Gesellschaft laut drei Sacheinlageverträgen vom 12. September 1944 ein: Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Rohstoffe und anderes Mobiliar zum Preise von Fr. 25 000 gegen Aushändigung von 50 zur Hälfte liberierten Aktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an Dr. Kurt Brugger, von und in Basel. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Max Schwengeler-Glanzmann, von Winterthur, in Basel, und Ernst Löliger, von und in Münchenstein. Alle führen Einzelunterschrift. Domizil: Reimacherstrasse 94.

19. September 1944. Wirtschaft.

**Oertle-Gerster**, in Basel (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1930, Seite 2237), Wirtschaftsbetrieb. Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. September 1944. Graphische Werkstätten.

**Wiemken & Co.**, in Basel (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1931, Seite 1114), graphische Werkstätten. Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation unter der Firma **Wiemken & Co. in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist der bisherige Prokurist Alfred Wiemken.

19. September 1944.

**Rumpfsche Kreppweberel Aktiengesellschaft (Tissage de crêpe Rumpf société anonyme) (Rumpf's crape Weaving Co limited)**, in Basel (SHAB. Nr. 182 vom 5. August 1944, Seite 1783). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Hodel-Widmer, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien.

19. September 1944.

**Offsetdruck A. G.**, in Basel (SHAB. Nr. 206 vom 2. September 1944, Seite 1959). In der Generalversammlung vom 13. September 1944 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Offsetdruck A. G. vormals Wiemken & Co.** Sie bezweckt nun auch die Weiterführung des von der Firma «Wiemken & Co.», in Basel, betriebenen Lithographieunternehmens. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Jan Karl Lagut, von Basel, in Oberwil (Basel-Land), und Alfred Wiemken, von und in Basel. Beide zeichnen zu zweien. Das Domizil befindet sich nun Eulerstrasse 9.

19. September 1944.

**Schweizerische Bankiervereinigung (Association Suisse des Banquiers) (Associazione Svizzera dei Banquieri)**, in Basel (SHAB. Nr. 106 vom 4. Mai 1943, Seite 998). Zu einem weiteren Sekretär des Vereins ist ernannt worden Eugen Roelse, von Sulz (Aargau), in Basel; er zeichnet zu zweien mit Ausnahme des Generalsekretärs, der übrigen Sekretäre und der Prokuristin.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

20. September 1944. Kolonialwaren.  
**Wilhelmine Bonadei-Bächtold**, in Schaffhausen, Kolonialwaren (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1935, Seite 2627). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «E. Bonadei-Bächtold», in Schaffhausen.  
 20. September 1944. Kolonialwaren.  
**E. Bonadei-Bächtold**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Firma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Wilhelmine Bonadei-Bächtold», in Schaffhausen, übernimmt, ist Emil Bonadei-Bächtold, von und in Schaffhausen. Handel mit Kolonialwaren. Alpenstrasse 26.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Berichtigung.  
**E. Sturzenegger** (SHAB. Nr. 199 vom 25. August 1944, Seite 1907). Der Sitz der erloschenen Firma war nicht Brunnadern, sondern Oberhelfenschwil.  
 20. September 1944.  
**A. Gähwyler, Fahnenfabrik**, in Rütli (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1942, Seite 867). Einzelprokura, mit der Ermächtigung zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, wurde erteilt an Paul Gähwyler, von Kirchberg (St. Gallen), in Rütli (St. Gallen). Die Natur des Geschäftes wurde erweitert in: Fahnenfabrik und Textil-Ornamente (mit Abteilung Rideaux und Gewebe).  
 20. September 1944.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Ganterschwil**, in Ganterschwil (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3472). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung der Genossenschafter vom 26. März 1944 die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma abgeändert in: **Landw. Genossenschaft Ganterschwil**. Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und der beruflichen Tüchtigkeit ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe, insbesondere durch: a) Vermittlung von zweckmässigen Bedarfsartikeln und Hilfsstoffen für den bäuerlichen Betrieb; b) planmässige Qualitätsverbesserung und günstige Verwertung der landwirtschaftlichen Produkte; c) Hebung der beruflichen Kenntnisse und Pflege der genossenschaftlichen Zusammenarbeit. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie ihr Vermögen; reicht dieses nicht aus zur Deckung der Passiven, so haften die Mitglieder gegenüber den Gläubigern der Genossenschaft unbeschränkt und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Mitglieder brieflich, durch Anschlag oder Bekanntgabe im obligatorischen Publikationsorgan der Gemeinde Ganterschwil «Bezirksanzeiger Untertoggenburg».  
 20. September 1944. Wein.  
**A. Dürler-Rusconi**, in St. Fiden, Gemeinde St. Gallen, Weinhandlung (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2651). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.  
 20. September 1944. Ziehzünder usw.  
**Tirette A. G.**, in Rapperswil, Ziehzünder und andere Artikel der Zündholzbranche usw. (SHAB. Nr. 191 vom 16. August 1940, Seite 1499). Diese im Konkurs befindliche Aktiengesellschaft wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

20. September 1944. Metzgerei, Wirtschaft.  
**Wwe. Alb. Schilling**, in Amriswil, Metzgerei und Wirtschaft zum Hirschen (SHAB. Nr. 63 vom 15. März 1944, Seite 618). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.  
 20. September 1944.  
**J. Rüetschi, Dipl. Ing., Heizungen und sanitäre Anlagen**, in Amriswil (SHAB. Nr. 286 vom 7. Dezember 1937, Seite 2691). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.  
 20. September 1944.  
**Gerberei Oberaach Aktiengesellschaft**, in Oberaach (SHAB. Nr. 2 vom 6. Januar 1942, Seite 22). Der Präsident und Delegierte des Verwaltungsrates Hans Löw und das Mitglied Prof. Dr. Walther Hug führen an Stelle ihrer bisherigen Kollektivunterschrift nunmehr Einzelunterschrift.  
 20. September 1944.  
**Immobilienaktiengesellschaft**, in Oberaach (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1941, Seite 748). Das bisherige Mitglied Prof. Dr. Walther Hug wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde Hans Löw, von Benken (Basel-Land), in Oberaach, in den Verwaltungsrat gewählt.  
 20. September 1944. Kurzwaren, Wäscheartikel.  
**Frau Maria Keel-Locher**, in Horn. Inhaberin der Firma ist Maria Keel-Locher, von Rebstein (St. Gallen), in Horn. Der Ehemann Arnold Keel hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb erteilt. Handel mit Kurzwaren und Wäscheartikeln. Hauptstrasse 98.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

Rettifica d'ufficio.  
**Hug & Co.**, in Lugano, filiale della società in accomandita «Hug & Co.» (FUSC. del 15 settembre 1944, n° 217, pagina 2053), con sede principale a Zurigo. L'iscrizione dell'11 settembre 1944 è completata nel senso che la ditta si occupa d'ora innanzi anche di edizioni musicali.  
 18 settembre 1944. Impianti sanitari, ecc.  
**Delva S. A. Lugano**, con sede in Lugano, impianti sanitari, riscaldamento centrali, ecc. (FUSC. del 29 gennaio 1944, n° 24, pagina 242). La società viene cancellata dal registro di commercio a seguito dell'avvenuto scioglimento e liquidazione, come al verbale notarile dell'assemblea sociale del 9 settembre 1944.  
 18 settembre 1944. Impianti sanitari, riscaldamento centrali, ecc.  
**Delva S. A. Lugano**, con sede in Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita una società anonima i cui statuti portano la data del 9 settembre 1944. Scopo della stessa è l'esecuzione di lavori di impianti sanitari, riscaldamento centrali, frigoriferi, ventilazione e commercio di apparecchi relativi. Il capitale sociale è di fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, delle quali 24 sono interamente liberate con conferimenti in natura del socio Arno Hoffmann, in Massagno, per un importo di fr. 12.000 come da inventario 1° giugno 1944 e le rimanenti azioni sono liberate fino alla concorrenza di fr. 8000. Il capitale sociale liberato è quindi di fr. 20.000. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti, in quanto siano noti, mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo nella persona di Arno Hoffmann, fu Roberto, da Rapperswil (Berna), in Massagno, con diritto di firma individuale. Recapito sociale della società: Via Canova 18 (Ufficio proprio).

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

19 septembre 1944. Tabacs, etc.  
**Mlle B. Morel, anciennement S. Davidoff**, à Lausanne. Le chef de la maison est Béatrice Morel, de Lentigny (Fribourg), à Lausanne. Tabacs, cigares, cigarettes, à l'enseigne «Au Pacha». Rue Centrale 10.  
 20 septembre 1944. Mercerie, produits d'entretien.  
**M. Bornhauser**, à Lausanne. Le chef de la maison est Maria Bornhauser, de Weinfelden (Thurgovie), à Lausanne. Représentation en mercerie, produits d'entretien. Avenue de Beaulieu 1.

20 septembre 1944.

**Fondation en faveur du personnel de La Suisse, Sociétés d'assurances sur la vie et contre les accidents**, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 13 septembre 1944, une fondation régie par les articles 80 et suivants CC. Elle a pour but de venir en aide aux employés des services internes et externes des sociétés «La Suisse, Société d'assurances sur la vie» et «La Suisse, Société d'assurances contre les accidents», et à leurs familles, en cas de vieillesse, d'invalidité, de décès ou de maladie ou encore dans d'autres cas de détresse économique. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres au moins nommés par le conseil d'administration de «La Suisse, Société d'assurances sur la vie». Ce dernier désigne en outre un vérificateur des comptes. Le conseil de fondation est composé de: Max de Cérinville, de Paudex, à Lausanne, président, avec signature individuelle; Auguste Ceresole, de Vevey, à Lausanne, et Raymond Devrient, de Boniswil, à Pully, secrétaire avec signature collective à deux. La fondation est engagée: a) par la signature individuelle du président Max de Cérinville; b) par la signature collective à deux des membres Auguste Ceresole et Raymond Devrient. Bureau: Rue de la Paix 6, dans les bureaux de La Suisse, société d'assurances sur la vie.

## Bureau de Morges

20 septembre 1944.

**Caisse maladie «Siou»**, société coopérative, à Morges (FOSC. du 17 septembre 1940). Le comité est actuellement composé de: président: Lucien Regamcy, de Lausanne, à Morges (précédemment membre sans fonctions spéciales); secrétaire: Louis Cornut, de Vouvry (Valais), à Préverenges (nouveau); caissier: Gaston Dubois, de Mézières, à Morges (déjà inscrit). Frédéric Allisson et Charles Guignard ont cessé de faire partie de ce comité; leurs signatures de président et de secrétaire sont radiées. Le président signe collectivement avec le secrétaire ou avec le caissier.

## Bureau de Rolle

19 septembre 1944. Papeterie, etc.

**Georges Maye**, à Rolle. Le chef de la maison est Georges-Hubert Maye, fils de Jules, de Chamoson (Valais), à Begnins. Papeterie et articles de bureau. Grand'Rue 27.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

20 septembre 1944. Terrassement, carrelage, etc.

**Jean Cerutti fils**, au Landeron, commune de Landeron-Combes. Le chef de cette maison est Jean Cerutti, du et au Landeron, commune de Landeron-Combes. Entreprise de terrassement, béton armé, maçonnerie, carrelage et revêtement, travaux publics.

## Genève — Genève — Ginevra

19 septembre 1944. Marques et articles de la branche chimico-pharmaceutique.

**Profar Société Anonyme**, succursale de Genève, fabrication et commerce des marques et articles de la branche chimico-pharmaceutique, etc. (FOSC. du 18 mars 1944, page 652), société anonyme avec siège à Schaffhouse. Gaspard Schibli (inscrit jusqu'ici comme directeur de la succursale de Genève) a été nommé directeur pour l'ensemble de l'établissement; il continue à signer individuellement.

19 septembre 1944.

**Compagnie Genevoise de l'Industrie du Gaz**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1943, page 2743). Eric Choisy, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 septembre 1944.

**Société Suisse de valeurs industrielles**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 juillet 1941, page 1463). Edouard de Goumoëns, de Lonay, Lausanne et Berne, à Lonay (Vaud), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. En outre, le prénommé a été désigné en qualité de président en remplacement d'Emile Veillon, lequel reste administrateur.

19 septembre 1944. Tapis, antiquités, bibelots, etc.

**Henriette Schenkel**, à Genève, commerce de tapis, antiquités, bibelots; ensemblier (FOSC. du 19 septembre 1934, page 2596). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris, suivant bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1944, par la société anonyme dite «Persia S.A.», à Genève, ci-après inscrite.

19 septembre 1944. Tapis, antiquités, bibelots, etc.

**Persia S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 septembre 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de tapis, l'exportation en Iran de tous produits et articles manufacturés en Suisse, l'importation de tous produits et articles manufacturés iranien, ainsi que toutes opérations commerciales de commission, représentation, compensation en gros et en détail, en rapport avec cet objet. Elle peut aussi acquérir et vendre des immeubles en Suisse. La société a repris la suite des affaires du commerce de tapis, antiquités, bibelots et ensemblier, actuellement exploité par veuve Henriette Schenkel, à l'enseigne «Persia», Grand-Quai 40, soit la clientèle, le droit au bail, le contingent, le droit à tous les contrats signés avec les fournisseurs, toutes les représentations et les relations y relatives, le droit d'utiliser le vocable «Persia» et, généralement, tous les actifs et tous les droits de cc commerce, à charge d'en reprendre tout le passif, sur la base d'un bilan arrêté au 1<sup>er</sup> janvier 1944, annexé aux statuts, comportant un actif de 329 919 fr. 61 et un passif de 329 919 fr. 61 avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1944 et sans aucune soule. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré.

Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Soleyman Moradpour, de nationalité iranienne, président; Julien Baumgartner, de Genève, secrétaire, et Richard Bonardel, de Forel (Vaud); tous trois domiciliés à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Soleyman Moradpour ou par la signature collective des administrateurs Julien Baumgartner et Richard Bonardel. Locaux: Quai Wilson 39.

20 septembre 1944. Architectes-constructeurs. Chaffard et Hutterli, à Genève, architectes-constructeurs, société en nom collectif (FOSC. du 29 février 1936, page 514). L'associé Jean-Henri Hutterli, de Salenstein (Thurgovie), est maintenant aussi de Vernier.

20 septembre 1944. Société Immobilière des Pêcheries, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 avril 1945, page 789). Jean Novel, de Bernex, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Albert Nobile est démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Place Longemalle 19, régio Roch et Burcher.

20 septembre 1944. Société anonyme de l'immeuble Avenue Pictet de Rochemont 21, à Genève (FOSC. du 11 novembre 1941, page 2265). Georges Vuataz, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Charles Licchi est démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 29, régio Chamay et Jornot S. A.

20 septembre 1944. Société Immobilière Le Domaine A, à Versoix, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1941, page 1067). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 septembre 1944, la société a décidé: 1. de transformer les 20 actions de 500 fr. formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2. de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 80 actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées jusqu'à concurrence de 22 800 fr. par compensation avec une créance contre la société et 17 200 fr. en espèces; 3. d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: La société a pour objet l'acquisition, la construction, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant et notamment à la constitution, l'acquisition pour le prix de 5750 fr. de la sous-parcelle 2263 B (actuellement parcelle 4236), feuille 21, de la commune de Versoix, contenant 13 a. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Il n'est rien changé aux pouvoirs antérieurement conférés à l'administrateur Auguste Bordier (inscrit).

20 septembre 1944. Nettoyage chimique et teinture de vêtements. «TISSANA» E. Aubert, à Genève, exploitation d'un atelier de nettoyage chimique rapide et teinture de vêtements. Régénération par tissage (FOSC. du 20 mai 1944, page 1142). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1<sup>er</sup> août 1944, à la société anonyme «Etablissement Teintura», à Genève, ci-après inscrite.

20 septembre 1944. Nettoyage chimique et régénération par tissage. Etablissement Teintura, à Genève, société anonyme. Suivant acte authentique et statuts du 6 septembre 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce et d'un atelier de teinture et de nettoyage chimique rapide de vêtements et de régénération par tissage, et pour objet la continuation de la maison «TISSANA» E. Aubert, à Genève, exploitation d'un atelier de nettoyage chimique rapide, teinture de vêtements et régénération par tissage, à Genève, Rue de Cornavin 12, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «TISSANA» E. Aubert, à Genève, susmentionnée, selon bilan au 1<sup>er</sup> août 1944 annexé aux statuts, accusant un actif de 107 054 fr. 73 (caisse, marchandises et travail facturé, machines, installation et clientèle) et un passif de 102 054 fr. 73 (créanciers divers), soit un actif net de 5000 fr. Ledit apport a été consenti et accepté pour le prix de 5000 fr. contre remise à l'apporteur de 10 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «TISSANA» E. Aubert, à Genève, dont elle aura les profits et les charges avec effet rétro-actif au 1<sup>er</sup> août 1944. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edouard-Henry-Bernard Aubert, de et à Genève, a été nommé unique administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Rue de Cornavin 12.

20 septembre 1944. Restaurant-crémérie. Döbeli, à Genève, exploitation du restaurant-crémérie de la Perle du Lac (FOSC. du 28 septembre 1935, page 2415). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif ont été repris par la maison «Harold-P. Döbeli», à Genève, ci-après inscrite.

20 septembre 1944. Restaurant-crémérie. Harold-P. Döbeli, à Genève. Le chef de la maison est Harold-Pierre Döbeli, de et à Genève. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Döbeli», à Genève, radiée. Exploitation du restaurant-crémérie de la Perle du Lac. Rue de Lausanne 128.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 108222. Date de dépôt: 28 juin 1944, 17 h. Jules Ruedin-Ruedin, Les Thuyas, Cressler (Neuchâtel, Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Toutes caisses et harasses et en général tout emballage pour toutes marchandises.

**VITVIN**

Nr. 108223. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1944, 20 Uhr. B. S. Hüttners Aktiebolag, Kungsgatan 62, Göteborg (Schweden). Fabrik- und Handelsmarke.

Taschenuhren, Armbanduhren und Pendeluhrn (Pendules), Uhrketten und Uhrenarmbänder aus Metall.

**ATLAS**

N° 108224. Date de dépôt: 20 juillet 1944, 18 h. American Brake Shoe Company, Park Avenue 230, New-York (N.-Y., E.-U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Eléments à friction, partiellement en caoutchouc, pour freins, embrayages, et courroies de ventilateurs, tuyaux de radiateurs et accouplements de générateurs.

**American Brakeblok**

Nr. 108225. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1944, 19 Uhr. Gottfried Wirz, Chantepoulet 12, Gent (Schweiz). — Fabrikmarke.

Bijouterie.



N° 108226. Date de dépôt: 5 août 1944, 9 h. Fabrique de boîtes de montres S. Graber SA., Renan (Berne, Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Outils et articles de bureau.

**SaGa**

Nr. 108227. Hinterlegungsdatum: 9. August 1944, 16 Uhr. Handschuhwerkerei Aktiengesellschaft, Herlisau (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Handschuhe und Fäustlinge für Kinder, Damen und Herren, aus Wolle, Zellwolle und Kunstseide, sowie Textilwaren aller Art.



Nr. 108228. Hinterlegungsdatum: 29. August 1944, 11 1/2 Uhr. Zwiernererei Stroppei AG., Untersiggenthal (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aller Art.

**SALTA**

Nr. 108229. Hinterlegungsdatum: 1. September 1944, 18 1/4 Uhr. Fr. Sauter AG. Fabrik elektr. Apparate, Im Surinam 55, Basel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Schalt- und Steuerapparate.

**MONO-CONTROLLER**

Nr. 108230. Hinterlegungsdatum: 1. September 1944, 18 Uhr. Andermatt & Rotach, Plaphora, Dornacherstrasse 3, Luzern (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Plastische Bilder- und Photorahmen aus Holz.

**PLAPHORA**

Nr. 108231. Hinterlegungsdatum: 1. September 1944, 11 Uhr.  
Engler & Co., Stadthausquai 7, Zürich (Schweiz). — Handelsmarke.

Werkzeug-Schärf- und -Schleifmaschine.

*"Grindall"*

Nr. 108232. Hinterlegungsdatum: 2. September 1944, 12¼ Uhr.  
Tanner-Schelker, Landskronstrasse 42, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrotechnische Bedarfsartikel.

**STB**

Nr. 108233. Hinterlegungsdatum: 2. September 1944, 12¼ Uhr.  
Tanner-Schelker, Landskronstrasse 42, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrotechnische Bedarfsartikel.

**TASBA**

Nr. 108234. Hinterlegungsdatum: 4. September 1944, 16 Uhr.  
Velofabrik «Cosmos» B. Schild & Cie. Aktiengesellschaft, Biel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 56344. Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1944 an.

Fahrräder, Transporträder, Motorräder, Automobile jeder Art; Bestandteile  
sowie Zubehörteile dieser Erzeugnisse.



N° 108235. Date de dépôt: 6 septembre 1944, 18 h.  
Eberhard et Cie, Rue Léopold-Robert 73, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque  
n° 57326. Le délai de protection résultant du renouvellement court  
depuis le 6 septembre 1944.

Montres, mouvements, cadrans, boîtes, parties détachées et étuis.

**BANDOOLA**

N° 108236. Date de dépôt: 6 septembre 1944, 18 h.  
Les Spécialités P.P.Z. et Mérienne Société Anonyme, Rue de la Poterie 19,  
Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Parfumerie et produits de beauté.

**CHACUN SON TOUR**

Nr. 108237. Hinterlegungsdatum: 6. September 1944, 17¼ Uhr.  
Standard Mineralölprodukte AG., Uraniastrasse 40, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 57240. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1944 an.

Petroleum.

**SPLENDOR**

Nr. 108238. Hinterlegungsdatum: 6. September 1944, 17¼ Uhr.  
Standard Mineralölprodukte AG., Uraniastrasse 40, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 57241. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1944 an.

Petroleum.

**SUNRISE**

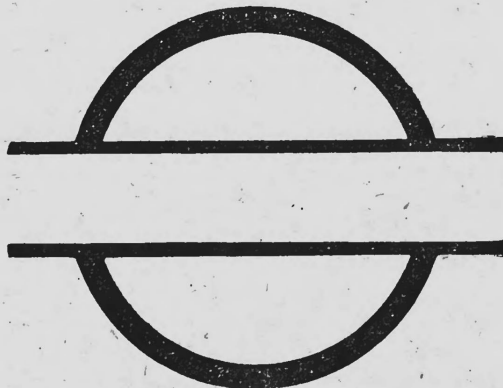
Nr. 108239. Hinterlegungsdatum: 6. September 1944, 17¼ Uhr.  
Standard Mineralölprodukte AG., Uraniastrasse 40, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 57469. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1944 an.

Petroleum und Petroleumprodukte.



Nr. 108240. Hinterlegungsdatum: 6. September 1944, 17¼ Uhr.  
Standard Mineralölprodukte AG., Uraniastrasse 40, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 57470. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1944 an.

Petroleum und Petroleumprodukte.



Nr. 108241. Hinterlegungsdatum: 21. August 1944, 18 Uhr.  
Maurice Levy, West 42nd Street 120, New York (V. St. von Amerika).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Riechstoffe.

*Chichi*

Nr. 108242. Hinterlegungsdatum: 21. August 1944, 18 Uhr.  
Maurice Levy, West 42nd Street 120, New York (V. St. von Amerika).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Riechstoffe und Toilettenwasser.



**Uebertragungen — Transmissions**

Nr. 62936. — Viktor Gisiger, Biel (Schweiz). — Uebertragung an Selza  
S.A., Falkenstrasse 18, Biel (Schweiz). — Eingetragen am 15. September  
1944.

Nr. 103890. — Marcel Antoine Guillaume-Gentil, Forch-Küsnacht, jetzt  
in Cully (Schweiz). — Uebertragung an Emil Koch, Sonnenstrasse 50,  
Schaffhausen (Schweiz). — Eingetragen am 15. September 1944.

Schon zwanzig Jahre sind verstrichen, seitdem die ersten Nummern der «Wirtschaftlichen Beilage», der heute unter dem Titel

## Die Volkswirtschaft

berausgegebenen Zeitschrift, erschienen sind. Während vielen Jahren wurde diese Zeitschrift als Beilage zum Schweizerischen Handelsamtsblatt abgegeben. Aus praktischen Gründen drängte sich jedoch immer mehr eine Abonnementstrennung zwischen letzterem und der «Volkswirtschaft» auf, welche alsdann auch ab Januar 1942 verwirklicht wurde.

Seit Beginn der zwanziger Jahre hat die periodische Wirtschaftsbeobachtung einen bedeutenden Ausbau und eine starke Beschleunigung erfahren. Vor allem war mit der Errichtung des heutigen Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, welchem im Interesse der Vermeidung und Beilegung von Arbeitskonflikten die Erforschung der Arbeitsverhältnisse und Arbeitsbedingungen übertragen wurde, ein ganzes Programm fortlaufender Sozialstatistik aufgerollt. Die Publikation der wichtigsten Ergebnisse der Erhebungen dieses Amtes über die Gestaltung der Kosten der Lebenshaltung, die Grosshandelspreise, die Verhältnisse am Arbeitsmarkt, die Löhne, die Wohnbautätigkeit, den Beschäftigungsgrad der Industrie, die Umsätze im Kleinhandel bilden denn auch das Kernstück der Monatsschrift. Dazu tritt neben anderem die Wiedergabe der hauptsächlichsten Daten auf den Gebieten des Geld- und Kapitalmarktes, des Aussenhandels, des Fremdenverkehrs und der Bevölkerungsbewegung. «Die Volkswirtschaft» stellt somit die Konzentration der Ergebnisse periodischer Wirtschaftsbeobachtung in einer einheitlichen Zeitschrift dar, die dem Leser fortlaufend eine rasche Orientierung über wirtschaftliche Tatsachen und Zusammenhänge erlaubt. Darüber hinaus bietet «Die Volkswirtschaft» in den beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturbeobachtung vierteljährlich ein woblagewogenes Bild der schweizerischen Wirtschaftslage, verbunden mit einer ausführlichen Uebersicht über die internationale Wirtschaftsentwicklung. Als Publikationsorgan der Lohnbegutachtungskommission, die als beratende Instanz in Lohnfragen für die Kriegskrisenzeit vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement geschaffen wurde, hat «Die Volkswirtschaft» weiter an Bedeutung gewonnen.

### INHALT der Nr. 8, August 1944:

	Seite
Ehe, Geburt und Tod im Jahre 1943	200
Der Geld- und Kapitalmarkt im Juli/August 1944	205
Der Anleihemarkt im 2. Quartal 1944	206
Die Aktiengesellschaften und Gesellschaften mit beschränkter Haftung im 1. Quartal 1944	207
Kleinhandelspreise und Kosten der Lebenshaltung im Juli 1944	208
Der Grosshandelsindex Ende Juli 1944	210
Die Lage der Industrie im 2. Quartal 1944	210
Die Wohnbautätigkeit in den Städten im Juli 1944	212
Die Lage des Arbeitsmarktes im Monat Juli 1944	213
Der Arbeitseinsatz in der Landwirtschaft und im Baugewerbe im Juli 1944	214
Der Beschäftigtenstand bei Massnahmen der Arbeitsbeschaffung Ende Juli 1944	215
Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosen-kassen Ende Juni 1944	215
Die Vermittlungstätigkeit der Arbeitsämter im 2. Quartal 1944	215
Richtsätze für die Lohnanpassung	216
Die Aufwendungen der Arbeitslosenversicherung und Nothilfe für Arbeitslose im Jahre 1943	217
Kleinhandelsumsätze im Juli 1944	218
Konkurseröffnungen und Nachlassverträge	220
Die Verkehrslage im Juni 1944	220
Der Fremdenverkehr im Juni 1944	221
Der Aussenhandel im Juni 1944	223
Der Aussenhandel im Juli 1944	223
Aus der Rechtsprechung	224
Bevölkerungsbewegung im März 1944	226
Kleine Mitteilungen	225
Bücher und Zeitschriften	225
BEILAGE: Mitteilung Nr. 62 der Kommission für Konjunkturbeobachtung (29 Seiten)	

Der Abonnementspreis für «Die Volkswirtschaft» beträgt Fr. 8.30 pro Kalenderjahr. Das Abonnement muss von der Poststelle bezogen werden. — Probenummern werden jederzeit vom Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern, unentgeltlich zur Verfügung gestellt. — Die Zeitschrift erscheint auch vollinhaltlich in französischer oder auszugsweise in italienischer Sprache.

## Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien

Obschon die in dieser neuesten Veröffentlichung der Preisbildungskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements behandelten Fragen nicht speziell unter dem Aspekt der heutigen Kriegsverhältnisse, sondern unter allgemein grundsätzlichen Gesichtspunkten betrachtet sind, ist diese Arbeit aktuell und für jedermann, der sich mit schweizerischer Wirtschaft und Wirtschaftspolitik befasst, von Interesse.

Nach Abklärung der zahlenmässigen Bedeutung, der Grössenstruktur und der verbandsmässigen Organisation der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien wird die besondere Problemstellung in diesem Erwerbszweige herausgearbeitet. Die Schwierigkeiten geben zurück auf einen mit den dreissiger Jahren beginnenden — durch die besonderen Kriegsverhältnisse vorläufig, aber wohl nicht endgültig unterbrochenen — allgemeinen Umsatzrückgang. Damit im Zusammenhang stehen das Auftreten von Bügelanstalten und Schnellreinigungsgeschäften sowie die gewerbehygienische Frage der gesundheitlichen Gefährdung des Personals durch die von diesen verwendeten Lösungsmittel. Das schwerwiegendste Problem bildet aber der Unterschied zwischen den Preisen der Aussenseiter und der organisierten Unternehmer. Da die Probleme in verschiedener Hinsicht auch in andern Gewerbebezügen grundsätzlich ähnlich gelagert sind (es sei nur an die Frage der Preisschleuderei, der Ueber- oder Unterlegenheit des Grossbetriebes und die kalkulatorisch richtige Belastung verschiedener Produkte des gleichen Betriebes erinnert), kommt dieser abklärenden Untersuchung eine Bedeutung zu, die über den Kreis der direkt Betroffenen hinausgeht. Die Ergebnisse dürften daher eine weitere Öffentlichkeit interessieren.

Weitere Exemplare sind zum Preise von Fr. 2.75, Versandspesen inbegriffen, erhältlich. Zur Bestellung und gleichzeitigen Einzahlung dieses Betrages kann unsere Postscheckrechnung III 5600 benützt werden.

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

## Société anonyme des câbleries et tréfileries, Cossonay-Gare

L'assemblée générale ordinaire du 21 septembre 1944 a fixé le dividende pour l'exercice 1943/44 à:

60 fr. net,

par action, impôt anticipé non compris.

En conséquence, ce dividende sera payé dès le 22 septembre 1944 au siège de la société à Cossonay-Gare et aux guichets des sièges et succursales de la Société de banque suisse, contre présentation du coupon n° 24. L 248

Cossonay-Gare, le 21 septembre 1944.

### Liste der Kriegswirtschaftsämter des EVD

(Stand Juni 1944)

Diese Liste kann in Form eines Separatabzuges (8 Seiten) zum Preis von

Fr. —.30 (inkl. Porto)

bezogen werden. Versand gegen Nachnahme oder Vorzahlung auf Postscheckrechnung III 5600, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern.

### Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP

(Etat en juin 1944)

Prix: fr. —.30 (port compris). Versement préalable s. compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

## Reklametexter,

Deutsch und Französisch, sucht Stelle oder Aufträge zur Gestaltung von Inseraten, Prospekten, Broschüren, Vorträgen, Plakat- und Werbefilmtexten; Spezialität: feuilletonistisch-unterhaltende Form der Werbung. Gef. Offerten unter Chiffre Kc 12177 Z an **Publicitas Bern.** 2 482

### Handelsfirma

mit guter Verkaufsorganisation sucht

## GENERALVERTRETUNGEN

für das In- und Ausland. Bevorzugt werden chemische Produkte und Rohstoffe. Offerten unter Chiffre D 12035 Z an **Publicitas Zürich.** 2 475

## Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich

### Rückzahlung der

### 4½%-Obligationen-Anleihe

Serie «L» 1940, 2 Millionen Franken

Die Obligationen der auf Ende August 1944

### vorzeitig gekündigten Anleihe Serie «L»

werden gemäß den Bedingungen unseres Prospektes zum Kurs von 101 ab 31. August 1944 an unserer Kasse, Limmatstrasse 152, Zürich (9—12 und 14—17 Uhr), zurückbezahlt. Nach diesem Datum hört die Verzinsung auf.

Die am 31. August fälligen Zinscoupons der Obligationen-Serien «L» und «N» können an unserer Kasse sowie in allen Verkaufsstellen unter Abzug von 24 % eidgenössischer Steuern eingelöst werden.

Zürich, den 21. September 1944.

Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich.



**ZÜRICH**  
Merken Sie sich unsere neuen  
Telefonnummern!

**Walter Suter**  
Fnhalterei  
und Antotransporte  
Engelstrasse 27  
23 31 73

**Gehr. Ritter**  
Clichés  
Predigerplatz 2/B  
32 50 90

**Steinacher  
& Rueff AG.**  
Internationale Transporte  
Bastelplatz 3  
27 09 12/13

**KOTVA**  
Export-Import-AG.  
Bahnhofquai 7  
25 67 88/89

**SCHIBLI**  
Elektrische  
Unternehmungen  
Feldeggstrasse 32  
32 38 77

**Speckert & Klein**  
Stempel, Gravuren  
Löwenstrasse 58  
27 37 81

**Frey,  
Wiederkehr & Co.  
AG.**  
Convert- und  
Papierwarenfabrik  
Weberstrasse 5  
23 77 83

**Hausamann + Co.  
AG.**  
Photo, Optik, Projektion,  
Kino, Photocopie und  
Photodruck  
Bahnhofstrasse 91  
23 37 63

**Späti  
Söhne & Co.**  
Fabrik  
elektrischer Maschinen  
und Apparate,  
Reparaturwerkstätten  
25 26 06

**Restaurant  
und Gesellschaftshaus  
„Zur Kaufleuten“**  
Pelikanstrasse 18  
25 14 05

## Société anonyme des Ateliers de Sécheron Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mardi 26 septembre 1944, à 15 h., à la salle du 1<sup>er</sup> étage de la Chambre de commerce, Rue Petitot 8, à Genève, en

### assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1943/44.
2. Rapport des contrôleurs relatif aux comptes du dit exercice.
3. Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Election de 2 administrateurs.
5. Nomination de 2 contrôleurs pour l'exercice 1944/45.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 23 septembre 1944, déposer ses titres soit au siège social de la société, Ateliers de Sécheron, à Genève, soit dans un des établissements financiers suivants:

à Genève: Société de banque suisse, Rue de la Confédération 2; Messieurs Hentsch et Cie, Corratierie 15;  
à Lausanne: Société de banque suisse. X 204

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 16 septembre 1944, au siège social de la société, Ateliers de Sécheron, Genève.

Genève, 11 septembre 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Gaswerk Oberwytental AG., Reinach

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag den 12. Oktober 1944, 11 Uhr, im Gasthof zum Bären in Reinach

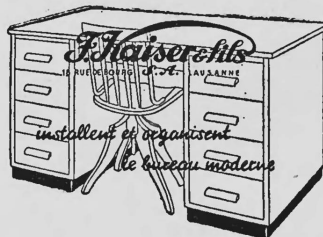
Traktanden: 1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle. 2. Genehmigung der Jahresrechnung per 1943/44 und Décharge-erteilung 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Wahl in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Kontrollstelle und des Suppleanten. Z 471

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates liegen vom 1. Oktober 1944 an auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit Montag 9. Oktober 1944 bei der Volksbank in Reinach und der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich bezogen werden.

Reinach, den 23. September 1944. DER VERWALTUNGSRAT.

Kommerzielle Anzeigen finden im Schweizerischen Handelsamtsblatt beste Beachtung!



**BRIEFORDNER  
CLASSEURS BERNINA**  
FABRIKATION UND DIREKTER VERKAUF  
FABRIKATION ET VENTE DIRECTE  
**BUREAU A.G. BASEL** TEL. 2 00 86  
POSTFACH BASEL 2

## Huttwil-Wolhusen-Bahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag 5. Oktober 1944, um 15 Uhr 40, im Gasthof zum Mohren in Willisau

#### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1943.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Berichterstattung über die Fusion und Elektrifikation der LHB, HWB und RSHB im Zusammenhang mit der Privatbahnhilfe, gemäss Bundesgesetz vom 6. April 1939.
4. Genehmigung des Fusionsvertrages.

Jahresrechnung, Bilanz und Revisionsbericht sind vom 27. September bis 4. Oktober 1944 bei der Luzerner Kantonalbank, Filiale Willisau, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Die Zutrittskarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Ausweis des Aktienbesitzes vom 27. September bis und mit 4. Oktober 1944 am nämlichen Ort, ferner bei der Betriebsdirektion in Burgdorf sowie bei den Stationsvorständen von Huttwil, Hüswil, Zell, Gettnau und Menznau bezogen werden.

Die Zutrittskarten berechtigen vom 5. bis und mit 14. Oktober 1944 zur einmaligen freien Fahrt in jeder Richtung auf der Huttwil-Wolhusen-Bahn. Willisau, den 9. September 1944. R 17

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. Sales Hecht.



### Occasionen von Büro-Möbiliar

schreiben Sie vorteilhaft im Schweiz. Handelsamtsblatt aus, da Sie mit diesem Organ direkt an die Geschäftswelt gelangen.